

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet LSRS - Bio Monitoring	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F052-150100/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 9F052-15-0100	Date 2015-07-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTB-690-13301	
File No. - N° de dossier MTB-5-38030 (690)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-28	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paquin, Esther	Buyer Id - Id de l'acheteur mtb690
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3889 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Title: Bio-monitoring system for the International Space Station (ISS)

An amendment to the Request for Proposal is issued as follows:

1) At Part 2- Bidder Instructions at paragraph 2.1:

-Delete: The 2003 (2014-09-25) Standard Instructions-Goods or Services-Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

-Insert: The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions-Goods or Services-Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2) At Part 7 -Resulting Contract Clauses at paragraph 7.3.1 General Conditions:

-Delete: 2040 (2014-09-25), General Conditions-Research & Development, apply to and form part of the Contract.

-Insert: 2040 (2015-07-03), General Conditions-Research & Development, apply to and form part of the Contract.

3) At Part 7-Resulting Contract Clauses at paragraph 7.12 Priority of Document:

-Delete:If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

(a) the Articles of Agreement;

(b) the supplemental general conditions 4001 (2015-04-01), Hardware, Purchase, Lease and Maintenance, 4002 (2010-08-16), Software Development or Modification Services and 4003 (2010-08-16), Licensed Software, 4004 (2013-04-25) Maintenance and Support Services for Licensed Software;

(c) the general conditions 2040 (2014-09-25) General Conditions - Research & Development;

(d) Annex A, Statement of Work;

(e) Annex B, B-1, B-2 Basis of Payment

(f) Annex C, Non-disclosure Agreement;

(g) the Contractor's bid dated _____ (insert date of bid) (If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: "as clarified on _____" **or** ", as amended on _____" and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)).

-Insert:If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

(a) the Articles of Agreement;

(b) the supplemental general conditions 4001 (2015-04-01), Hardware, Purchase, Lease and Maintenance, 4002 (2010-08-16), Software Development or Modification Services and 4003 (2010-08-16), Licensed Software, 4004 (2013-04-25) Maintenance and Support Services for Licensed Software;

(c) the general conditions 2040 (2015-07-03) General Conditions - Research & Development;

(d) Annex A, Statement of Work;

(e) Annex B, B-1, B-2 Basis of Payment

(f) Annex C, Non-disclosure Agreement;

(g) the Contractor's bid dated _____ (insert date of bid) (If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: "as clarified on _____" **or** ", as amended on _____" and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)).